

---

**SMLOUVA O  
POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

mezi

**Kanceláři generálního komisaře účasti České republiky na  
Všeobecné světové výstavě EXPO**

a

**Mime Prague z.s.**

**SMLOUVA O  
POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**

**Kancelář generálního komisaře účasti České republiky na Všeobecné světové výstavě EXPO**

se sídlem: Rytířská 31, 110 00 Praha 1, Česká republika  
IČ: 68378637  
DIČ: neplátce DPH  
zastoupená: Mgr. Jirím Františkem Potužníkem, generálním komisařem

(dále jen „**KGK**“)

a

**Mime Prague z.s.**

se sídlem: Nuselská 785/80, 140 00 Praha 4, Česká republika  
IČ: 029 14 379  
DIČ: neplátce DPH  
zastoupen: MgA. Radímem Vizvářym, Ph.D., statutárním zástupcem zapsaného spolku  
číslo účtu: 2800585886/2010

(dále jen „**Zhotovitel**“)

(KGK a Zhotovitel jsou dále v této Smlouvě společně též označováni jako „**Smluvní strany**“ nebo jednotlivě též jako „**Smluvní strana**“)

**PREAMBULE**

- (A) KGK je státní příspěvkovou organizací zřízenou Českou republikou – Ministerstvem zahraničních věcí, odpovědnou za přípravu, organizaci a realizaci účasti České republiky na Všeobecné světové výstavě EXPO 2020 v Dubaji, která se uskuteční v době od 20. října 2020 do 10. dubna 2021 (dále jen „**EXPO 2020**“);
- (B) Zhotovitel je autorem námětu a režijního konceptu divadelního představení RUR v pavilonu české účasti na EXPO 2020 (dále jen „**Představení RUR**“).
- (C) základním účelem této smlouvy je dohoda Smluvních stran o dodání služeb pro EXPO 2020.

**Článek I**

**Předmět smlouvy a prohlášení stran**

- I.1** Zhotovitel se podpisem této smlouvy zavazuje provést pro KGK následující činnosti (dále jen „**Činnost**“):
- a) Příprava, námět a dramaturgie Představení RUR;
  - b) Režijní koncept Představení RUR; a to tak aby bylo v souladu s architektonickým řešením pavilonu a dalšími aktivitami ve stejném prostoru.

- I.2** Zhotovitel se zavazuje provádět Činnosti s odbornou péčí, v nejlepším zájmu KGK a osobně nebo prostřednictvím jím zmocněných třetích osob, přičemž odpovědnost Zhotovitele za plnění poskytnutá těmito třetími osobami zůstává nedotčena.
- I.3** KGK se podpisem této smlouvy zavazuje zaplatit Zhotoviteli cenu uvedenou níže v této smlouvě, jakož i poskytnout Zhotoviteli součinnost nezbytnou k řádnému plnění povinností Zhotovitele z této smlouvy vyplývajících.
- I.4** Zhotovitel prohlašuje a plně KGK odpovídá, že je po všech stránkách oprávněn a vybaven k řádnému splnění svých povinností dle této smlouvy.

## **Článek II**

### **Provádění díla, místo a doba plnění**

- II.1** Zhotovitel se zavazuje organizovat a vykonávat Činnosti v následujících termínech:
- a) Předání kompletního námětu KGK podle odstavce 1.1 písm. a) této smlouvy nejpozději do 30.9. 2019,;
  - b) Předání režijního konceptu podle odstavce 1.1 písm. b) této smlouvy nejpozději do 31. 12. 2019.
- II.2** Místem plnění je sídlo KGK a místo konání Všeobecné světové výstavy EXPO 2020, tj. Pávilon ČR, Dubaj, Spojené arabské emiráty.
- II.3** Pro vyloučení pochybností se stanoví, že Zhotovitel neodpovídá za nesplnění cílů, respektive termínů, stanovených v odstavci 2.1 této smlouvy, pokud jejich nesplnění způsobily okolnosti, které nejsou přičitatelné Zhotoviteli ve smyslu jeho závazků dle této smlouvy. Zhotovitel se nicméně zavazuje informovat bez prodlení KGK o jakékoliv okolnosti, která brání nebo je způsobila bránit dosažení těchto cílů, jinak nese odpovědnost za jejich nesplnění společně s odpovědnou osobou, ledaže takové okolnosti neznal ani znát nemohl při vynaložení odborné péče. Termíny uvedené v odstavci 2.1 se prodlužují o délku trvání překážky podle tohoto odstavce a Zhotovitel je povinen plnění dle této smlouvy poskytnout v takto prodloužených termínech, nestanoví-li tato smlouva nebo nedohodnou-li se Smluvní strany jinak.
- II.4** S ohledem na délku jednání Smluvních stran o konečném znění této smlouvy se stanoví, že plnění poskytnutá jednou Smluvní stranou druhé Smluvní straně ohledně předmětu plnění této smlouvy před podpisem této smlouvy se považují za plnění poskytnutá dle této smlouvy.

## **Článek III**

### **Cena plnění, platební podmínky**

- III.1** Celková cena za řádné provedení Činností a splnění veškerých povinností Zhotovitele dle této smlouvy byla dohodou Smluvních stran stanovena ve výši **80 000 Kč [vč. DPH]** (slovy: osmdesát tisíc Kč) (dále jen „**Cena**“). Cena se skládá z následujících částí a bude Zhotovitelem fakturována v souladu s následujícím harmonogramem:
- a) částka ve výši 40 000 Kč (slovy čtyřicet tisíc korun českých) za návrh podle odstavce 1.1 písm. a) této smlouvy. Částka bude Zhotovitelem fakturována po předání námětu KGK příslušným zhotovitelem;

- b) částka ve výši 40 000 Kč (slovy čtyřicet tisíc korun českých) za návrh podle odstavce 1.1 písm. b) této smlouvy. Částka bude Zhotovitelem fakturována po předání režijní koncepce KGK příslušným zhotovitelem.
- III.2** Veškeré platby, ke kterým je či bude KGK povinna na základě této smlouvy jsou splatné na základě řádných daňových dokladů – faktur, které Zhotovitel vystavil v souladu s touto smlouvou a příslušnými právními předpisy. Řádné daňové doklady – faktury Zhotovitele jsou splatné ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne jejich doručení na adresu KGK uvedenou v této smlouvě nebo později oznámenou KGK.
- III.3** Smluvní strany si sjednávají, že Zhotovitel nemá nárok na žádnou dodatečnou odměnu a že Cena je konečná a nepřekročitelná. Zhotovitel prohlašuje, že Cena zahrnuje veškeré jeho náklady spojené s poskytnutím všech plnění předvídaných touto smlouvou. V tomto ohledu na sebe Zhotovitel přebírá nebezpečí změny okolností.
- III.4** Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti nebo bude jinak v rozporu s touto smlouvou nebo v ní nebudou správně uvedeny údaje, je KGK oprávněna ji Zhotoviteli vrátit. V takovém případě se přerušuje běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet od počátku doručení opravené faktury.
- III.5** Cena bude hrazena bankovním převodem na účet Zhotovitele uvedený v této smlouvě. Cena se považuje za uhrazenou okamžikem jejího odepsání z účtu KGK ve prospěch účtu Zhotovitele.

#### **Článek IV**

##### **Práva a povinnosti Zhotovitele**

- IV.1** Zhotovitel se zavazuje provést pro KGK Činnosti dle požadavků KGK a v souladu s podmínkami stanovenými v této smlouvě a jejích přílohách. Zhotovitel není oprávněn od této smlouvy odstoupit pro nevhodnost příkazu nebo věci, na jejichž dodržení/užití KGK trvá.
- IV.2** Zhotovitel je povinen na vyžádání informovat oprávněnou osobu nebo určeného zástupce KGK o stavu a průběhu prováděných Činnostech.
- IV.3** Zhotovitel se zavazuje poskytovat KGK plnění řádně a s odbornou péčí.
- IV.4** Zhotovitel podpisem této smlouvy dále prohlašuje, že mu závazky vůči třetím osobám nebrání v řádném uzavření ani řádném plnění této smlouvy, a zavazuje se, že takové závazky nepřijme.

#### **Článek V**

##### **Licenční ujednání**

- V.1** Smluvní strany se dohodly, že bude-li na základě plnění této smlouvy Zhotovitelem vytvořeno dílo, které má charakter autorského díla ve smyslu ustanovení § 2 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících právech autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), má se za to, že jde o dílo na objednávku ve smyslu § 61 autorského zákona.
- V.2** Zhotovitel bezúplatně poskytuje KGK nevypověditelné, výhradní, převoditelné (včetně poskytování podlicencí) a místně i časově neomezené právo k užívání jakýchkoliv předmětů ochrany duševního vlastnictví, které Zhotovitel vytvořil či poskytl KGK na základě této smlouvy. Zhotovitel odpovídá, že KGK tato příslušná práva nabyde.
- V.3** Bude-li součástí plnění Zhotovitele dle této smlouvy autorské dílo, ke kterému není Zhotovitel oprávněn udělit KGK právo takové dílo nebo jeho část užít a toto právo je nezbytné pro řádnou

realizaci Představení RUR, zavazuje se Zhotovitel zajistit, aby KGK i jakékoli osobě, která bude Představení RUR realizovat, bylo toto právo uděleno.

- V.4** Smluvní strany se dohodly, že KGK není povinna licence dle této smlouvy využít.
- V.5** Smluvní strany se dále dohodly, že Cena v této smlouvě sjednaná byla stanovena s ohledem na povinnosti a plnění Zhotovitele dle tohoto článku smlouvy. Smluvní strany se dohodly, že Zhotoviteli nepřísluší právo na dodatečnou odměnu.
- V.6** Zhotovitel podpisem této smlouvy prohlašuje, že veškerá práva, která na základě této smlouvy poskytuje nebo má povinnost poskytnout KGK, mu svědčí bez jakéhokoliv omezení.

## **Článek VI Oprávněné osoby**

- VI.1** Každá ze Smluvních stran jmenuje v příloze č. 1 této smlouvy oprávněnou osobu, popř. zástupce oprávněné osoby, jednat v rámci plnění této smlouvy. Jmenované osoby nejsou oprávněny ke sjednání změny obsahu této smlouvy.
- VI.2** Oprávněná osoba je oprávněna jménem Smluvní strany připravovat dodatky k této smlouvě pro jejich písemné schválení osobám oprávněným zavazovat Smluvní strany, jakož i předat, resp. převzít plnění Zhotovitele.
- VI.3** Smluvní strany jsou oprávněny změnit oprávněné osoby, jsou však povinny na takovou změnu druhou Smluvní stranu písemně upozornit. Změna oprávněné osoby není považována za změnu této smlouvy.

## **Článek VII Náhrada škody**

- VII.1** Každá ze Smluvních stran nese odpovědnost za škodu způsobenou v rámci platných právních předpisů a této smlouvy. Obě strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
- VII.2** Žádná ze Smluvních stran však neodpovídá za škodu, která vznikla v důsledku věcně nesprávného nebo jinak chybného zadání, které obdržela od druhé Smluvní strany. Žádná ze Smluvních stran rovněž není odpovědná za nesplnění svého závazku v důsledku prodlení druhé Smluvní strany nebo v důsledku nastalých okolností vylučujících odpovědnost.
- VII.3** Smluvní strany se zavazují upozornit druhou Smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

## **Článek VIII**

### **Sankční ustanovení**

- VIII.1** V případě prodlení Zhotovitele s poskytnutím plnění (i dílčího) dle této smlouvy je KGK oprávněna požadovat po Zhotoviteli zaplacení smluvní pokuty ve výši 0,5 % z Ceny za každý, byť jen započatý den prodlení, maximálně však do výše dvojnásobku Ceny.
- VIII.2** V případě prodlení se zaplacením peněžité částky je Smluvní strana, která je se zaplacením v prodlení, povinna zaplatit druhé Smluvní straně úrok z prodlení za každý i započatý den prodlení ve výši 0,05 % z částky, s níž je Smluvní strana v prodlení.
- VIII.3** Vedle smluvní pokuty je KGK oprávněna požadovat na Zhotoviteli náhradu škody, a to v plné výši.

## **Článek IX**

### **Důvěrnost informací**

- IX.1** Žádná ze Smluvních stran nesmí poskytnout jakékoli třetí straně jakékoliv informace o podmínkách této smlouvy a jednáních s ní spojených, bez předchozího písemného souhlasu druhé Smluvní strany, s výjimkou (i) svých poradců vázaných povinností mlčenlivosti ve stejném rozsahu, (ii) příslušných státních a jiných správních úřadů a soudů, pokud jsou Smluvní strany povinny podle obecně závazných předpisů jim tyto informace poskytnout nebo (iii) pokud druhá Smluvní strana již danou informaci zveřejnila nebo pokud (iv) tato informace byla již obecně známá bez ohledu na jednání kterékoliv ze Smluvních stran a jejich zavinění.

## **Článek X**

### **Platnost a účinnost smlouvy**

- X.1** Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu oběma Smluvními stranami.
- X.2** KGK je oprávněna odstoupit od této smlouvy:
- a) jestliže Zhotovitel porušil některou ze svých povinností dle této smlouvy a závadný stav neodstranil ani v dodatečné lhůtě, kterou mu KGK k nápravě poskytla;
  - b) v případě nepravdivosti kteréhokoli z prohlášení Zhotovitele uvedeného v této smlouvě.
- X.3** Zhotovitel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že KGK je i po splnění všech povinností Zhotovitele z této smlouvy vyplývajících, v prodlení s placením faktur Zhotovitele a toto prodlení trvá po dobu delší než třicet (30) dní po písemném upozornění.

## **Článek XI**

### **Závěrečná ustanovení**

- XI.1** Veškeré vstupní materiály, výstupy, dokumenty a materiály významné pro plnění smlouvy budou v českém jazyce, nebude-li Smluvními stranami dohodnuto jinak.
- XI.2** Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným či nevykonatelným, nedotkne se tato neplatnost či nevykonatelnost jiných ustanovení této smlouvy. Smluvní strany se zavazují, v co nejkratší lhůtě nahradit neplatné či nevykonatelné ustanovení jiným ustanovením,

které bude platné a vykonatelné a které bude svým obsahem obdobné nahrazovanému neplatnému či nevykonatelnému ustanovení.

- XI.3** Vztahy mezi Smluvními stranami podle této smlouvy se řídí právním řádem České republiky.
- XI.4** Tato smlouva obsahuje úplnou dohodu Smluvních stran ohledně předmětu plnění této smlouvy. Tato smlouva nahrazuje veškeré předchozí dohody Smluvních stran, učiněné ústně, písemně, ohledně předmětu plnění této smlouvy. Tato smlouva může být změněna pouze na základě písemného číslovaného dodatku podepsaného oběma Smluvními stranami.
- XI.5** Veškerá oznámení a jiná sdělení učiněná podle této smlouvy musí být vypracována písemně a nabydou účinnosti okamžikem doručení Smluvní straně, které jsou určena, na adresu této Smluvní strany uvedenou na úvodní straně této smlouvy. Obě Smluvní strany mohou určit jinou adresu písemným oznámením druhé Smluvní straně učiněným v souladu s touto smlouvou.
- XI.6** Tato smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech v češtině, přičemž každá strana obdrží jedno vyhotovení
- XI.7** Nedílnou součástí této smlouvy je následující příloha:

**Příloha č. 1 – Oprávněné osoby**

Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, a že byla uzavřena po vzájemném projednání jako projev jejich svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz dohody o všech článcích této smlouvy připojují pověřením zástupci obou Smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

Místo: V Praze

Datum: 11.9.2019

**Kancelář generálního komisaře účasti České republiky na Všeobecné světové výstavě EXPO:**

Podpis: \_\_\_\_\_

Mgr. Jiří František Potužník

**Mime Prague z.s.**

Podpis: \_\_\_\_\_

MgA. Radim Vizváry, Ph.D.

**Příloha č. 1**  
**Oprávněné osoby**

**Oprávněná osoba na straně KGK:**

Jméno: Mgr. Jiří F. Potužník  
Funkce: generální komisař  
Adresa: Rytířská 31, 110 00 Praha 1  
Tel.: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]

**Oprávněná osoba na straně Zhotovitele:**

Jméno: MgA. Radim Vizváry, Ph.D.  
Adresa: Nuselská 785/80, 140 00 Praha 4  
Tel.: [REDACTED]  
Mobil: [REDACTED]  
e-mail: [REDACTED]